

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 87 (1961)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contra-Schmerz

hilft bei Kopfw. Migräne,
Zahnweh, Monatsschmerzen,
ohne Magenbrennen zu
verursachen.

12 Tabletten Fr. 1.90



Ihr Heim in St. Gallen
modernst — erstklassig
zum gleichen Preis
Relais gastronomique
der Feinschmecker
Charly's Grill-Room



HOTEL METROPOL ST. GALLEN

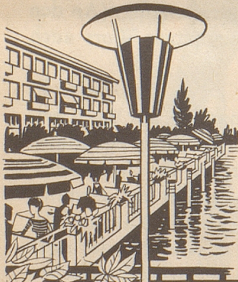
Telephon 23 35 35 Telex 57 135
Bahnhofplatz Dir. Ch. Delway

Geld

Wer Geld braucht
geht zur Zentrum Bank!
Wir gewähren gerne Kredite an Private
und Geschäftsleute
Schreiben oder telefonieren Sie

ZENTRUM BANK ZÜRICH

Talstrasse 82 Tel 051/274336

**HOTEL
Pilatus**
Hergiswil am See

Immer gut und gepflegt
Einzigartiges Pavillon-
Restaurant, See-Terrasse,
Pilatus-Keller,
ständiges Orchester

Familie J. L. Fuchs
Telefon (041) 75 15 55



Das Weissenburger-
Tafelwasser
bekehrte manchen
Wasser-Hasser!

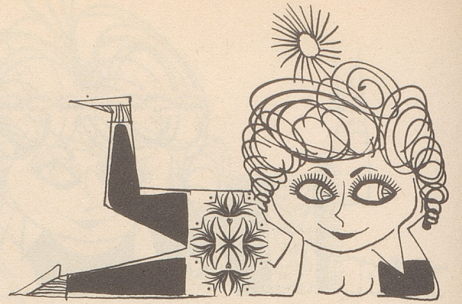
Weissenburger

Mineral- und Tafelwasser

27

so schlecht werde, sagte er, wolle er keine Narkose haben. Und wirklich, während der ganzen Prozedur hat der Bengel keinen Laut von sich gegeben, nur Schweiß.

Sie sehen also, verehrte Frau T., nicht in jeder Uniform steckt ein Held, Schmutz bleibt Schmutz, mag er noch so sehr mit Pelzen behängt sein, und manch kleiner Junge kann härter (gegen sich selbst) sein als die meisten Erwachsenen, auch wenn er in Röhrliosen daherkommt. Ergo, Kleider machen noch keine Leute, was weit mehr zählt, ist immer noch die Art des Auftretens.

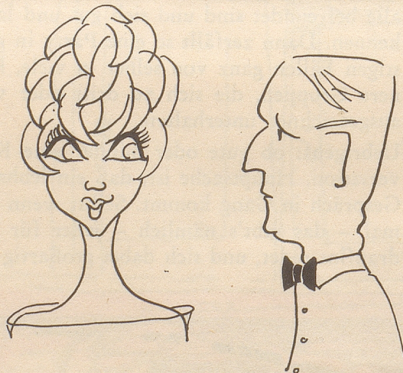


Köbi und die «Artischocke»

Parallel dem Turnus immer gleicher Jahreszeiten geht derjenige immer neuer – oder doch wenigstens vom vergangenen Jahr verschiedener – Modeimpulse. Und da steht man denn am Berg, am Modeberg, mit einem lüsternen sowie einem kritisch-abwägenden Auge die Ueberraschung betrachtend. Das immer gleiche Selbst, konfrontiert mit dem ewig Wechselnden.

Also, direkt gefragt: Macht die Mode Dich schwitzen, oder läßt sie Dich kalt? Hast Du, im weitläufigen Gebiet der besten Jahre Dich bewegend, Deinen konstanten «Stil»? Oder bist Du ein wild hinundher gejagtes, höriges Blättchen im Modesturm?

Natürlich haben beide Ausdrucksgebiete «les défauts de leurs qualités»: «Stil» ist langweilig und hektische Modepuppenallüren kosten zu viel Geld. Womit wir bei Köbi angelangt sind, dessen zwei Seelen im Frühling besonders heftig in seiner Brust gegeneinander



wohnen. Gatte der Regulinda, geborenen Neuenschwander, möchte er, um seiner Gattin im Verlauf des allgemeinen männlichen Frühlingstaumels nicht abtrünnig zu werden, dieselbe zwecks anregender äußerer Wandlung im neuesten Modeparadies auffrischen lassen. «Artischocke» auf dem Kopf, Orange auf den Lippen, «Abendröte» als plissierter Crêpe-de-Chine-Schleierjupe um die Hüften wehend, – Regulinda (Jahrgang 1918), ein neues Weib! Von den grün schimmernden Augendeckeln bis zu den seidenbandlätschli-bewehrten Schuhspitzen!

Was aber Köbi dann schließlich tut – erstens wegen des finanziellen Aspektes und zweitens, weil die anregenden Frühlinglüftchen schon beinahe ausgetobt haben: Er rühmt – während sie stumm gebannt ein Kilo reich bebildertes Modekonzentrat verschlingt – ihre schlichte Frisur, die so heimelig sei, ihr schwarzes Kleid mit den dunkelblauen Tup-

fen, «so distinguiert» – besonders mit dem Goldclip, den er ihr vor zwanzig Jahren zur Geburt der ersten Zwillinge schenkte. «Regulinda, Du hattest schon immer Geschmack und angeborne Würde. Eine Frau wie Du ist nicht auf Modespielereien angewiesen. Du gefällst mir. Stil, Charakter, innen und außen. Man muß Dich gern haben.» Regulinda, die an kargen Boden gewohnte Schweizer Frau, untersucht nicht allzu gründlich die Gedankenquellen dieses süßen Wortstromes. Nur den raren Satz «Man muß Dich gern haben» steckt sie sorgfältig wie eine Diamantbroche an ihr super-heimeliges Chemiseblüschen. Denn dieser Satz muß langen – bis zum Herbst.

Ursina

Vorbild: Jaquelines Nase

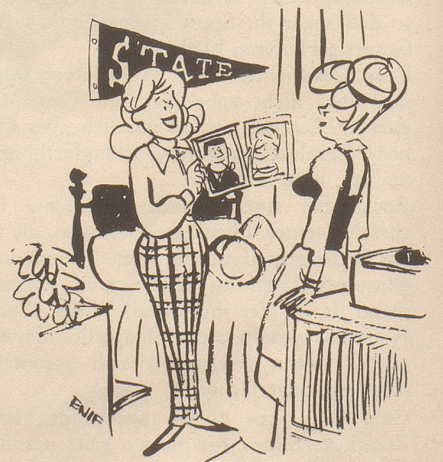
«Weibliche Filmstars», so erklärte Dr. Oscar Becker von der Medizinischen Fakultät der Universität Illinois, «danken plötzlich als Vorbilder für die Plastik neuer Nasen ab. Wüschte man sich bisher bei Schönheitsoperationen eine Nase wie Myrna Loy, Hedy Lamarr oder Elizabeth Taylor – so gibt es jetzt nur noch ein Vorbild: Mrs. Kennedy.»

Aus «The Washington Post»

Liebes Bethli!

Beim Lesen der Zitate aus Entschuldigungsschreiben, die Herr Lehrer W. F. zur Veröffentlichung in Nummer 14 zugestellt hat, hat mich ein unangenehmes Gefühl beschlichen.

Ist es nicht ein wenig taktlos, solche fehlerhafte Elternbriefe zur Belustigung zu veröffentlichen? Sie stammen sicher von einfachen Leuten, die – schreibungewohnt und



«Was gibt es da zu wählen? Es sind beides Männer!»

DIE FRAU VON HEUTE

müde vielleicht nach hartem Tagwerk – am Abend noch zur Feder greifen müssen, weil das Schulgesetz es so verlangt. Liegt nicht ein wenig auch der Fehler beim Lehrer dieser Eltern, der anscheinend seinen Schülern kein besseres Deutsch hat beibringen können?

Es bleibt nur zu hoffen, daß Herrn W. F.'s Schüler dereinst als Eltern bessere Entschuldigungsschreiben abfassen werden!

Suzanne

Du hast recht, Suzanne. Es ist vor allem ein Beweis dafür, daß es mit unsern Schulen, auf die wir uns so viel einbilden, doch nicht so glänzend steht. Dasselbe wird ja auch immer wieder bei den Rekrutenprüfungen festgestellt. Natürlich gibt es mehr oder minder Begabte, aber ein Minimum von Orthographie und Grammatik sollte man einem Menschen in acht oder neun Schuljahren doch beibringen können. Vielleicht wird's in Zukunft besser. Bethli

Ahhh darum!

Kürzlich mußte in einem kleinen Schweizer Städtchen ein parkiertes, geschlossenes Auto auf die Seite gestellt werden. Das wurde bewerkstelligt, indem der Wagen hinten abgehoben und so weggeschoben wurde. Auf meine Frage, ob denn die Handbremse nur eine Hinterradbremse sei, antwortete ein Zuschauer (Autofahrer!!):

«Das sind die Weiber, die autofahren und nicht einmal wissen, daß die Handbremse eine Hinterradbremse ist. Wenn man die Fußbremse drückt, wird man nach vorne geschleudert, daran erkennt man, daß die Fußbremse eine Vorderradbremse ist!!!?»

Therese

Kleinigkeiten

Der heute so berühmte Burt Lancaster hatte im Anfang seiner Karriere schwer zu kämpfen. Zu einer Zeit, da er sich nur jeden zweiten Tag eine Mahlzeit leisten konnte, klingelte bei ihm das Telefon. Er nahm es voll freudiger Hoffnung ab. «Hallo» sagte eine Stimme. «Ist dort Mr. Rockefeller?» Es entstand eine kurze, aber traurige Stille und dann sagte Burt Lancaster mit halberstickter Stimme: «Also – falscher könnten Sie gar nicht verbunden sein.»

Für einmal eine vernünftige Antwort einer Seufzer-Rubrik-Tante: «Was soll ich tun?» fragt eine junge Frau. «Mein Mann redet ununterbrochen von den Tugenden und den unübertrefflichen Qualitäten seiner ersten Frau.» «Erzählen Sie ihm ein wenig von den Tugenden, die Sie von ihrem nächsten Manne erwarten» lautete die Antwort.

Die unheimliche Zunahme der Verkehrsunfälle hat die Pariser medizinische Fakultät zur Errichtung zweier neuer Lehrstühle für traumatische Chirurgie gezwungen.

Präsident Kennedy hat angeordnet, daß jedes Geschenk an ihn oder die Seinen, dessen Wert 15 Dollar übersteigt, an den Absender zurückgeschickt werden müsse.

In Amerika gibt es jetzt Manschettenknöpfe, die Musik machen.

Die Bundeswehr veröffentlicht soeben eine Gedenkschrift mit den Namen von 20 000 jüdischen Soldaten und Offizieren, die im Ersten Weltkrieg für Deutschland gefallen sind. (War das vorher unbekannt?)

Ein guter Einfall: man weiß, daß Rasen, der von einem Hunde «gespritzt» wird, eingeht. Da alle Verbotstafeln nichts nützten, hat ein Pariser Parkgärtner die geniale Idee gehabt, es mit einer neuen zu versuchen. Darauf steht geschrieben: «Hundebesitzer, Achtung! Dieser Rasen ist mit einer Lösung behandelt worden, die für Ihren Hund äußerst gefährlich ist.» – Seither ist der Rasen prächtig grün.



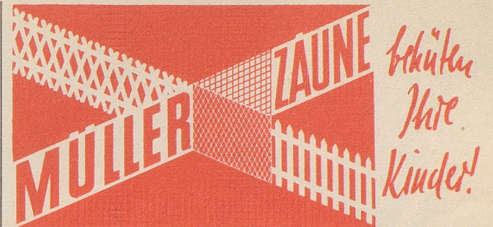
Unsere Gabi, 5 Jahre alt, geht in den Kindergarten und lernt, selbständiger zu werden. Gestern abend kniete sie vors Bett und sang und betete. Mitten drin sagte sie zu mir: «Gäll, Mami, jetz gsieht mi de lieb Gott i sim Fernsäh!» Ruth

Ein kleiner Bub kam nach einer schweren Mandeloperation wieder in die Schule und erzählte allen, er habe den Herrgott gesehen. Die Lehrerin, nachdem sie ihn zurechtgewiesen hatte, seinen Glauben aber nicht erschüttern konnte, fragte ihn schließlich, wieso er auf eine solche Idee gekommen sei.

«Dies war so», sagte der Bub, «man brachte mich zu Bett und da kam ein Mann in einem weißen Rock und schaute in meinen Hals und sagte zu einem andern Mann: «Herrgott, schau dir diese Mandeln an!» Und der Herrgott kam und schaute auch in meinen Hals.» HF

Kürzlich waren meine beiden Kinder pflegebedürftig und der Arzt wurde erwartet. Um ihr Zimmer vorher gut in Ordnung bringen zu können, spedierte ich die beiden in die Elternbetten und kaum war das geschehen, läutete es. Wie ich nun den Doktor ins Zimmer führte, begrüßte er sie mit: «Guete Tag Ihr Herre!», worauf der Aeltere, der dazu noch heftig am Daumen lutschte, bemerkte: «Der da (der einjährige Bruder) ist doch noch kein Herr!» EB

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes Retourcouvert beigelegt ist.



MÜLLER & CO. ZAUNFABRIK, LÖHNINGEN SH, Tel. 053 69117

settima Zahnschönheits- pflege

Weisse, reine Zähne sind unerlässlich für harmonische Schönheit. «settima», 1 x pro Woche angewendet, bewahrt Ihre Zähne vor Zahnstein, Belägen, Verfärbungen und schenkt ihnen wieder den natürlichen Perlenglanz. Tube Fr. 2.50 – reicht für lange Zeit.

settima

Mit *Kobler* täglich eine
SONNTAGS-RASUR!

**HOTEL
STEINBOCK
CHUR**



Das Boulevard-Restaurant in Chur



Für Ihre Gesundheit
vor jedem Essen
ein Gläschen Biotta
aus frischem
Gemüse biologisch
laktofermentiert



Biotta-Säfte

Gemüsebau AG, Tägerwilen